

**Paritair Comité voor de binnenscheepvaart***Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2002*

## Administratiekosten

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers (onder werknemers wordt zowel de mannelijke als de vrouwelijke werknemer bedoeld) van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart.

Art.2. De in artikel 1 bedoelde werkgevers zijn een bijdrage van 1,75 pct. berekend op het normaal en gewaarborgd brutoloon van de in artikel 1 bedoelde werknemers, als tegemoetkoming in de administratiekosten, verschuldigd aan het Fonds voor de Rijn- en binnenscheepvaart.

Alle bepalingen inzake wijze en tijdstip van betaling en alle maatregelen in geval van wanbetaling, zoals voorzien bij artikel 14 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2002, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, zijn van kracht.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

**Commission paritaire de la batellerie***Convention collective de travail du 29 novembre 2002*

## Frais d'administration

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs (par travailleurs, on entend les travailleurs masculins et féminins) des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de la batellerie.

Art. 2. Les employeurs visés à l'article 1er sont redevables au Fonds pour la navigation rhénane et intérieure d'une cotisation de 1,75 p.c., calculée sur la base du salaire brut normal et garanti des travailleurs visés à l'article 1er, à titre d'intervention dans les frais d'administration.

Toutes les dispositions en matière de mode et date de paiement et toutes les mesures en cas de défaut de paiement, comme prévues à l'article 14 de la convention collective de travail du 29 novembre 2002, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, sont d'application.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

NEERLANDS

REGISTR.

06 -12- 2002

09 -01- 2002

NR.  
N°

65021 / 0 / 139

Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van zes maanden in acht wordt genomen. Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart en aan elk van de ondertekenende partijen betekend en heeft uitwerking de derde werkdag na de datum van verzending.

Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant le respect d'un préavis de six mois. Cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de la batellerie et à chacune des parties signataires et produit ses effets le troisième jour ouvrable suivant la date de l'envoi.